TechnoAir

El mejor clima, la mejor garantía.

**Antes de usar su equipo de aire acondicionado,
por favor lea cuidadosamente este manual y
consérvelo para que pueda consultarlo cuando lo necesite**

Aire Acondicionado Mini-Split

Modelo SA-2012INT/SA-2012EXT

MANUAL DEL USUARIO

Lea este manual

En él encontrará muchas sugerencias útiles para usar y dar mantenimiento correctamente a su equipo de aire acondicionado. Un poco de cuidado preventivo puede ahorrarle mucho tiempo y dinero durante la vida de su aparato. Aquí encontrará muchas respuestas a problemas comunes en la tabla de identificación y solución de problemas. Si revisa esta tabla primero, probablemente no tenga que llamar a un técnico de servicio.

ÍNDICE

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD
Advertencias....2
Precauciones....3

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN
Nombres de las partes....4
Temperatura de operación....6
Operación manual....6
Control de la dirección del flujo de aire....7
Cómo funciona su aparato de aire acondicionado....8

CUIDADO Y MANTENIMIENTO
Cuidado y mantenimiento....9

SUGERENCIAS DE OPERACIÓN
Sugerencias de operación....10

SUGERENCIAS PARA IDENTIFICAR Y SOLUCIONAR PROBLEMAS
Sugerencias para identificar y solucionar problemas....13

⚠ PRECAUCIÓN

- Póngase en contacto con un técnico de servicio autorizado para la reparación o mantenimiento de esta unidad.
- Póngase en contacto con un instalador para instalar la unidad.
- Este aparato de aire acondicionado no está diseñado para que lo usen niños pequeños o personas discapacitadas sin supervisión.
- Supervise a los niños pequeños para que no jueguen con la unidad.
- Si es necesario cambiar el cable de suministro eléctrico, únicamente personal autorizado deberá realizar el cambio.
- El trabajo de instalación debe hacerlo únicamente personal cumpliendo con los reglamentos aplicables para este tipo de instalaciones.

NOTA:

Cuando llegue el momento de desechar este aparato, consulte con el fabricante, con el distribuidor o con las autoridades los requisitos para desecharlo de una manera ambientalmente segura. Un negocio autorizado para reciclar metales es una opción para manejar el aparato una vez que haya terminado su vida útil.

Para evitar lesiones al usuario u otras personas y daño en propiedades, siga estas instrucciones.

Si se ignoran las instrucciones y se opera la unidad incorrectamente pueden producirse daños o lesiones. Las siguientes indicaciones señalan el grado de seriedad.

⚠ **ADVERTENCIA**	Este símbolo indica la posibilidad de muerte o lesión grave.
⚠ **PRECAUCIÓN**	Este símbolo indica la posibilidad de lesión o daño a propiedad.

■ Significados de los símbolos que se usan en este manual

⃠	**Jamás haga esto**
❗	**Haga esto siempre**

⚠ ADVERTENCIA

⃠ Conecte la unidad correctamente al suministro eléctrico

- Puede causar un choque eléctrico o un incendio debido a un calentamiento excesivo.

⃠ No opere ni detenga la unidad conectando o desconectando el suministro eléctrico

- Puede causar un choque eléctrico o incendio debido al calor generado.

⃠ No use un cable de corriente dañado o distinto al especificado.

- Puede causar un choque eléctrico o incendio.

⃠ No modifique la longitud del cable ni comparta la toma con otros aparatos

- Puede causar un choque eléctrico o incendio debido al calor generado.

⃠ No opere la unidad con las manos mojadas o en ambientes mojados

- Puede causar un choque eléctrico.

⃠ No dirija el flujo de aire únicamente a las personas

- Esto puede afectar su salud.

⃠ Asegúrese de que la conexión a tierra sea efectiva

- Si no conecta el aparato a tierra puede producirse un choque eléctrico.

⃠ No permita la entrada del agua a las partes eléctricas

- Puede causar una falla de la máquina o un choque eléctrico.

⃠ Siempre instale un interruptor de protección y un circuito exclusivo.

- Si no lo instala puede causar un incendio o choque eléctrico.

⃠ Desconecte el cable si se producen sonidos extraños, olores o humo

- Puede causar un incendio o choque eléctrico.

⃠ No beba el agua drenada del aparato de aire acondicionado

- Contiene contaminantes que pueden afectar su salud.

⃠ No abra la unidad mientras está operando.

- Puede causar un choque eléctrico.

⃠ Use un interruptor o fusible de la capacidad correcta.

- Si no lo hace, puede producirse un incendio o choque eléctrico.

⃠ No use el cable alimentador cerca de aparatos de calefacción

- Puede causar un incendio o choque eléctrico.

⃠ No use el cable de corriente cerca de gases inflamables o combustibles, como gasolina, benceno, thinner, etc.

- Puede causar un choque eléctrico o incendio debido al calor generado.

⃠ Ventile la habitación antes de operar la unidad de aire acondicionado si hay una fuga de gas de otro aparato.

- Pueden causar una explosión, incendio y quemaduras

⃠ No desarme ni modifique la unidad.

- Puede causar una falla y choque eléctrico.

⚠ PRECAUCIÓN

⊘ Cuando quite el filtro de aire, no toque las parte metálicas de la unidad

- Puede causar una lesión

⊘ No limpie su aparato de aire acondicionado con agua

- Puede entrar agua a la unidad y degradar el aislante o producir un choque eléctrico.

ⓘ Ventile la habitación cuando use la unidad en donde haya una estufa, etc.

- Puede agotarse el oxígeno.

ⓘ Cuando vaya a limpiar la unidad, apáguela y apague el interruptor del circuito.

- No limpie la unidad cuando esté encendida, pues puede causar un incendio, choque eléctrico o lesión.

⊘ No coloque una mascota o planta casera donde esté expuesta al flujo directo de aire.

- Puede dañar a la mascota o planta.

⊘ No use este aparato para otro propósito.

- No lo use para conservar equipo de precisión, alimentos, mascotas, plastas u obras de arte. Puede causar un deterioro de la calidad.

ⓘ Pare la unidad y cierre la ventana durante huracanes o tormentas

- La operación con las ventanas abiertas puede causar que se moje el interior y se humedezcan los muebles.

⊘ No coloque obstáculos cerca de las entradas de aire ni dentro de la salida de aire.

- Puede causar una falla del aparato o un accidente

ⓘ Apague el interruptor principal cuando no vaya a usar la unidad por mucho tiempo.

- Si se queda encendida la unidad, puede producirse una falla del producto o un incendio.

⊘ No use detergentes fuertes, ceras o thinner para limpiar la unidad. Use un trapo suave.

- Puede deteriorarse la apariencia de la unidad por cambio de color o raspaduras.

ⓘ Asegúrese de que el soporte de instalación de la unidad exterior no esté dañado por una exposición prolongada a la intemperie.

- Si el soporte está dañado, existe el peligro de que la unidad caiga.

ⓘ Siempre inserte los filtros firmemente. Limpie el filtro cada dos semanas.

- La operación sin filtros puede producir fallas.

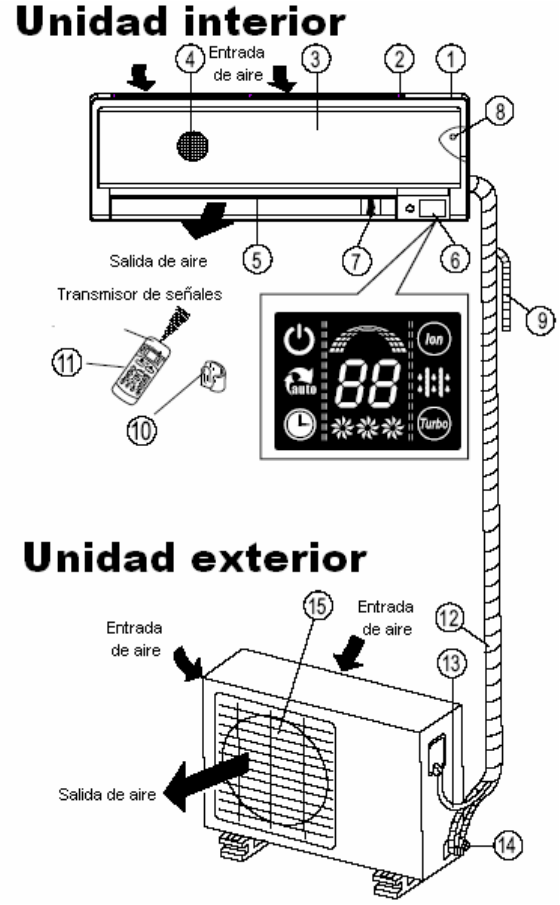
⊘ No coloque objetos pesados sobre el cable de corriente y tenga cuidado de no aplastarlo

- Existe el peligro de un incendio o choque eléctrico.

⊘ Tenga cuidado al desempacar o instalar el aparato. Los bordes afilados pueden producir lesiones.

⊘ Si entra agua a la unidad, apáguela y desconecte el cable de inmediato. Llame a un técnico de servicio

Nombres de las partes



Unidad interior

① Marco del panel frontal.
② Rejilla posterior de entrada de aire.
③ Panel del frente.
④ Filtro purificador de aire y filtro de aire.
⑤ Rejilla horizontal de flujo de aire.
⑥ Pantalla LCD.
⑦ Rejilla vertical de flujo de aire.
⑧ Interruptor de control manual.
⑨ Tubo de drenado.
⑩ Porta control remoto.
⑪ Control Remoto

Unidad exterior

⑫ Tubo conector.
⑬ Cable conector
⑭ Válvula de paso
⑮ Protección del ventilador.

Nota:
Todas las imágenes de este manual son sólo con fines de explicación y pueden ser ligeramente diferentes a la unidad de aire acondicionado que usted compró.

Pantalla LCD

Luz indicadora de OPERACIÓN. Esta luz se enciende cuando el aparato está operando.

Luz indicadora AUTO (opcional). Se enciende durante la operación Automática.

Luz indicadora de TIEMPO. Se enciende durante la operación por tiempo.

Luz indicadora de IONIZACIÓN
Se enciende cuando está activa la función de AIRE LIMPIO y el ionizador genera aniones para llenar la habitación de aire refrescante y natural.

Luz indicadora de DESCONGELAR
(Sólo para modelos con ciclo invertido):
Se enciente cuando el aparato comienza a descongelarse automáticamente o cuando se activa la característica de control de aire caliente en la operación de calefacción.

Luz indicadora TURBO
Se enciende cuando se selecciona la función TURBO en la operación de calefacción o de enfriamiento.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Luz indicadora de PANTALLA DIGITAL
Muestra el ajuste de temperatura actual cuando el aparato está operando. Cuando se activa la función de AUTO LIMPIEZA, muestra las letras "SC" (Self Cleaning).

Luz indicadora de VELOCIDAD DEL VENTILADOR
Muestra la velocidad seleccionada del ventilador: AUTO (nada) y tres niveles de velocidad: BAJO (❋), MEDIO (❋❋) y ALTO (❋❋❋).

Este indicador se divide en tres zonas. Una vea que el ventilador interior está encendido, las zonas se iluminan gradualmente.

Funciones especiales

Función de aire limpio

La calidad del aire es la clave para la comodidad. Este aparato de aire acondicionado está equipado con un dispositivo ionizador. El ionizador puede generar aniones en abundancia para llenar la habitación de aire fresco y natural. Toda su familia disfrutará un aire natural, puro y saludable todos los días.

Función de auto limpieza (opcional)

- Esta función se usa después de Apagar la operación de enfriamiento para limpiar el Evaporador y mantenerlo fresco para la siguiente operación. Esta función es fácil de operar ya que se tiene acceso a ella a través del control remoto.
- Para los modelos que sólo son de enfriamiento, el aparato operará en el modo SÓLO VENTILACIÓN a velocidad BAJA de ventilación por 30 minutos. Después dejará de funcionar y se apagará.
- Para los modelos de enfriamiento y calefacción, el aparato operará así: Modo SÓLO VENTILACIÓN a velocidad Baja (13 minutos) – Operación de calefacción con velocidad BAJA de ventilador (1 minuto) --- Operación SÓLO VENTILACIÓN (2 minutos) -- Se detiene la operación -- la unidad se apaga.

Nota:

- Esta función sólo está disponible en los modos de ENFRIAMIENTO (ENFRIAMIENTO AUTOMÁTICO y ENFRIAMIENTO FORZADO), y en el modo SECO.
- Antes de seleccionar la función, se recomienda hacer funcionar el aparato en operación de Enfriamiento por media hora aproximadamente.
- Una vez que se activa la función de Auto Limpieza, se cancelarán todos los ajustes del CRONÓMETRO (TIMER).
- Durante la operación de Auto Limpieza, si oprime el botón AUTO CLEAN del control remoto de nuevo se detendrá la operación y se apagará la unidad.

Función Sígueme (Follow me)

El control remoto sirve como un termostato remoto, permitiendo un control preciso de la temperatura en donde esté el control remoto.

Para activar la función Sígueme, apunte con el control remoto hacia la unidad y oprima el botón Follow Me. La información de la pantalla del control remoto es la temperatura actual en ese sitio. El control remoto enviará esta señal a la unidad cada 3 minutos hasta que oprima nuevamente el botón Follow Me. Si transcurren 7 minutos sin que la unidad reciba la señal Sígueme, la unidad emitirá un sonido de "bip" para indicar que la función Sígueme ha terminado.

Función de SECADO y ANTIBACTERIANA

Cuando se apague la unidad en los modos de ENFRIAR (COOL), SECAR (DRY), o AUTO (Enfriar), la unidad sigue funcionando 10 minutos a velocidad BAJA del ventilador. Esto ayudará a secar el agua (condensación) dentro del evaporador, y evitará que las bacterias se multipliquen, lo cual permitirá suministrar un aire limpio y fresco. Esta función es un ajuste de fábrica. Si desea cancelarla, use el control remoto para seleccionar el modo de VENTILACION (FAN), oprima el botón ON/OFF para apagar la unidad, después de 5 segundos, oprima el botón ON/OFF para apagar la unidad.

- En el modo de SECADO y ANTIBACTERIAL, no ponga el aparato nuevamente en funcionamiento antes de que esté completamente apagado.

NOTA: *En este manual no se incluyen las Operación del Control Remoto. Para detalles, vea el <<Instructivo del Control Remoto>> que se incluye con la unidad.*

Temperatura de operación

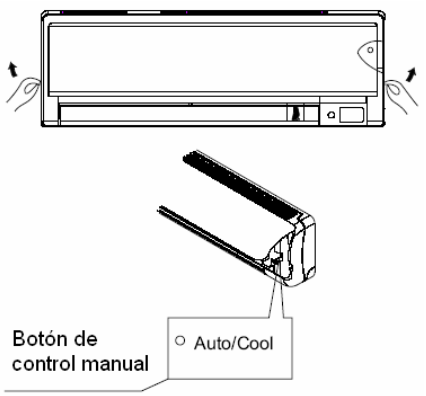
Modo / Temperatura	Operación de enfriamiento	Operación de calefacción	Operación de secado
Temperatura de la habitación	17º C a 32º C	17º C a 30º C	17º C a 32º C
Temperatura exterior	18º C a 43º C	-7º C a 24º C	18º C a 43º C

PRECAUCIÓN:

1. Si usa este aparato fuera de las condiciones que se mencionan arriba, algunas características de protección pueden operar y la unidad funcionará de manera anormal.
2. La humedad relativa debe ser inferior a 80%. Si el aparato está funcionando con una humedad relativa mayor, se puede formar condensación en la superficie de la unidad. Coloque las persianas de flujo vertical de aire en su ángulo máximo (en posición vertical hacia el piso), y ajuste el ventilador a velocidad ALTA.
3. La unidad funciona en forma óptima dentro de estas temperaturas.

Operación manual

Puede usar la operación manual temporalmente si no encuentre el control remoto o si se descargaron las baterías.

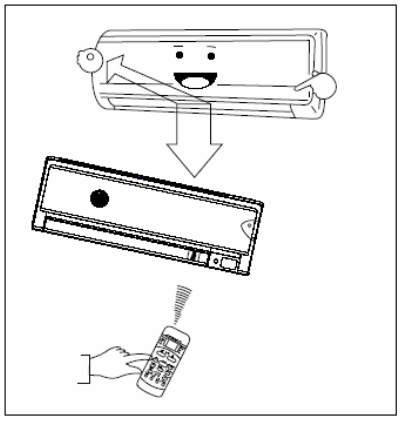


1. Sujete ambos lados del panel y jálelo hacia abajo. El panel se abre hacia arriba en un ángulo de 15º. Empuje el panel hacia arriba y luego levántelo.
2. Oprima el botón y se encenderá la luz de operación. La unidad operará en el modo “AUTO”. (El ajuste de temperatura estará fijo en 24º C).
3. Oprima dos veces el botón para apagar el aparato.

PRECAUCIÓN:

- Cada vez que oprima el botón manual, el modo de operación cambia en el siguiente orden: AUTO, COOL (ENFRIAR), OFF (APAGAR).
- Oprima el botón de control MANUAL para que la unidad opere en el modo de ENFRIAMIENTO forzado. Esto se usa sólo para hacer pruebas. Es mejor que usted no seleccione este modo.
- Para volver a controlar el aparato con el control remoto, use directamente el control remoto.

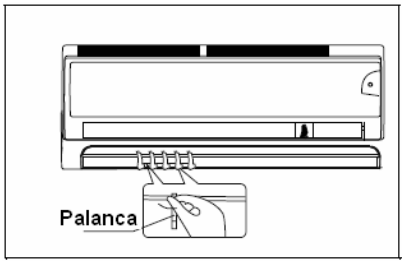
Control de la dirección del flujo de aire



- Ajuste correctamente la dirección del flujo de aire, de lo contrario puede causar incomodidad o temperatura irregular en la habitación.
- Ajuste la persiana horizontal usando el control remoto.
- La persiana vertical se ajusta manualmente.

Ajuste de la Dirección Vertical del Flujo de Aire (hacia arriba y hacia abajo)

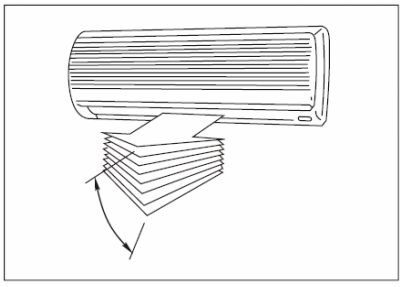
Realice este ajuste mientras la unidad está funcionando.
Continúe oprimiendo el botón SWING (OSCILAR) del control remoto para mover la persiana a la posición que desee.
Ajuste la dirección vertical del flujo de aire a la posición que deseé.
En adelante, cuando use el aparato, la dirección vertical del aire se ajustará automáticamente en la dirección que usted eligió usando el botón SWING (OSCILAR).

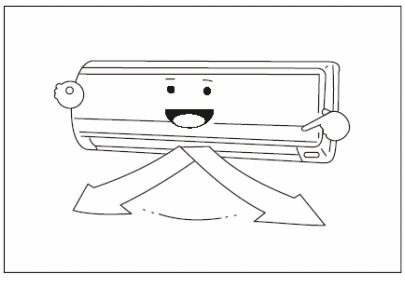


Ajuste de la dirección horizontal de flujo de aire (izquierda – derecha)
Ajuste manualmente la persiana vertical usando la palanca que está en el lado izquierdo o derecho del brazo de la persiana vertical (dependiendo del modelo). Tenga cuidado de no introducir sus dedos en donde están las aspas del ventilador, en la persiana horizontal y evite dañar las persianas verticales. Cuando la unidad esté en operación y la persiana horizontal esté en una posición específica, mueva la palanca que está a la izquierda de la salida de aire (o a la derecha, dependiendo del modelo) a la posición deseada.

Para que la dirección del flujo de aire oscile automáticamente (hacia arriba y hacia abajo)
Realice esta función mientras la unidad de aire acondicionado esté en operación.

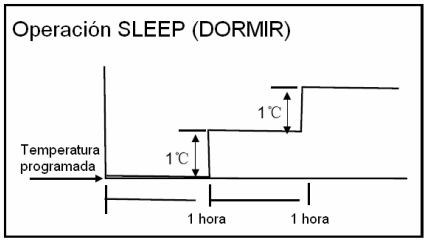
- Oprima el botón SWING del control remoto. Para que las persianas dejen de oscilar, oprima de nuevo el botón SWING.
- Oprima el botón SWING para que las persianas queden fijas en la posición deseada.



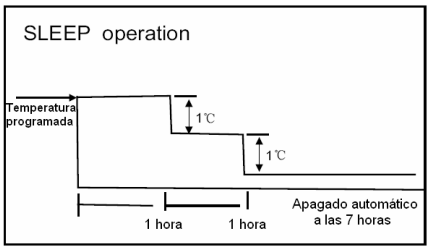


⚠ PRECAUCIÓN

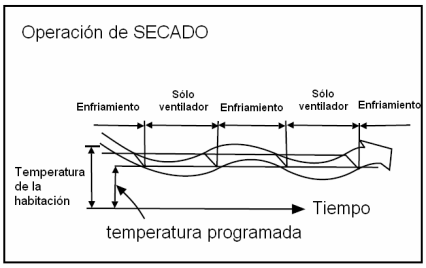
- El botón SWING (OSCILAR) no funciona mientras el aparato no está funcionando (incluyendo cuando está programado para encenderse automáticamente).
- No opere la unidad por periodos largos con la dirección de flujo de aire ajustada hacia abajo en el modo de enfriar o secar. De lo contrario puede formarse condensación en la superficie de la persiana horizontal y la humedad goteará en el piso o en los muebles.
- No mueva manualmente la persiana horizontal. Use siempre el botón SWING (OSCILAR). Si mueve esta persiana manualmente, puede fallar durante la operación. Si la persiana falla, apague el aparato y enciéndalo de nuevo.
- Cuando se enciende la unidad inmediatamente después de apagarla, la persiana horizontal posiblemente no se moverá por unos 10 segundos.
- El ángulo de apertura de la persiana horizontal no debe ser demasiado pequeño, ya que esto puede afectar la eficiencia de enfriamiento o calefacción debido a que el área de flujo está demasiado obstruida.
- No opere la unidad con la persiana horizontal en posición cerrada.
- Cuando se conecta la unidad a la corriente (encendido inicial), la persiana horizontal puede generar un sonido por 10 segundos, esto es normal.



Enfriamiento



Calefacción



OPERACIÓN AUTOMÁTICA

- Cuando usted coloca la unidad en el modo AUTO, seleccionará automáticamente el enfriamiento, calefacción (sólo en los modelos de enfriamiento / calefacción), u operación sólo de ventilador, dependiendo de la temperatura que usted haya seleccionado y la temperatura de la habitación.
- La unidad controlará la temperatura de la habitación automáticamente alrededor del punto de temperatura que usted haya programado.
- Si el modo AUTO no le parece confortable, puede seleccionar manualmente las condiciones deseadas.

OPERACIÓN DE DORMIR (SLEEP)

Cuando oprime el botón SLEEP durante la operación de enfriamiento, calefacción (sólo modelos con enfriamiento y calefacción), o AUTO, la unidad aumentará (enfriamiento) o reducirá (calefacción) la temperatura 1º C por hora.
La temperatura programada se estabilizará 2 horas después y el aparato se apagará automáticamente 7 horas después. La velocidad del ventilador se controlará automáticamente. Esta característica mantendrá la temperatura más agradable y le ayudará a ahorrar energía.

OPERACIÓN DE SECADO

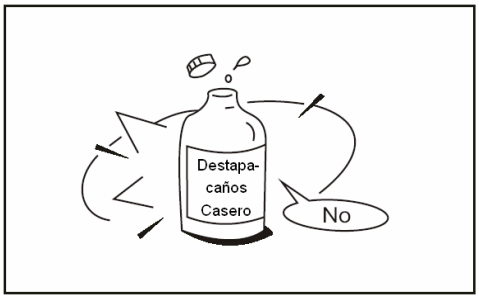
- El modo de secado seleccionará automáticamente la operación de deshumidificación basándose en la diferencia entre la temperatura programada y la temperatura actual de la habitación.
- La temperatura se regula mientras de deshumidifica encendiendo y apagando repetidamente la operación de enfriamiento o sólo ventilación. La indicación de velocidad del ventilador en la pantalla será “AUTO” y se usará la velocidad baja del ventilador.

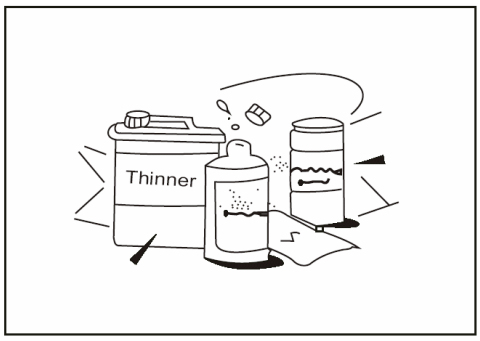
Operación óptima

Para un funcionamiento óptimo, tome en cuenta lo siguiente:

- Ajuste correctamente la dirección del flujo de aire de manera que no esté dirigido hacia la gente.
- Ajuste la temperatura para lograr el máximo nivel de confort. No ajuste la unidad a niveles de temperatura excesivos.
- Cierre las puertas y ventanas en los modos de ENFRIAMIENTO (COOL) o CALEFACCIÓN (HEAT), o se reducirá la eficiencia.
- Use el botón TIMER ON (CRONÓMETRO ENCENDIDO) del control remoto para seleccionar la hora a la que usted desea que se encienda su unidad de aire acondicionado.
- No coloque ningún objeto cerca de la entrada o de la salida de aire, ya que puede reducirse la eficiencia del aparato de aire acondicionado y el aparato puede dejar de funcionar.
- Limpie periódicamente el filtro de aire, de lo contrario puede reducirse la eficiencia de enfriamiento o calefacción.
- No opere la unidad con la persiana horizontal en posición cerrada.

Cuidado y mantenimiento





Limpieza de las rejillas, el gabinete y el control remoto

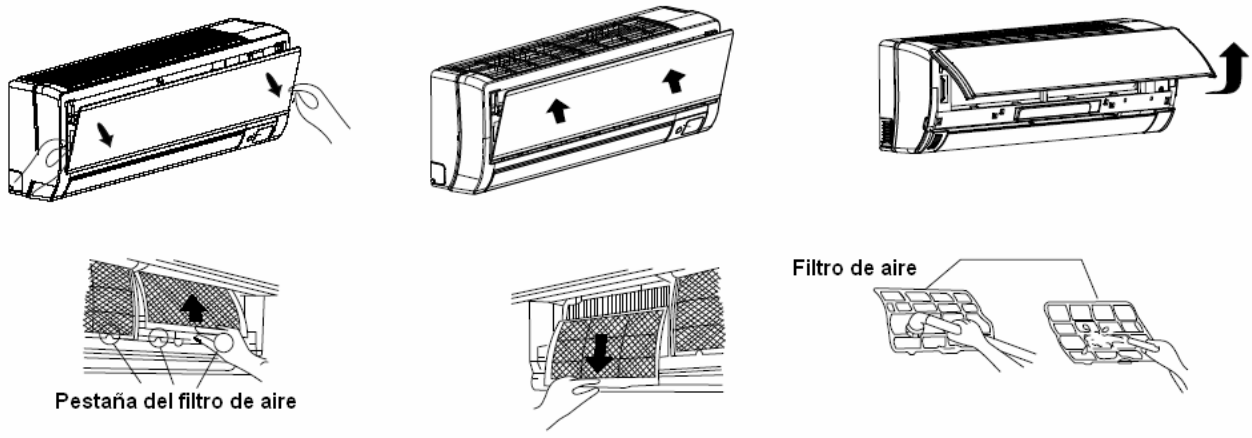
- Apague el sistema antes de limpiarlo. Para limpiarlo, use un trapo suave y seco. No use blanqueador ni productos abrasivos.

NOTA: Antes de limpiar la unidad interior, debe desconectarse la corriente:

⚠ PRECAUCIONES

- Si la unidad interior está muy sucia, puede limpiarla con un trapo mojado con agua fría. Después pásele un trapo seco.
- No use un trapo ni un sacudidor con algún tratamiento químico para limpiar la unidad.
- No use bencina, thiner, polvo pulidor, ni solventes para limpiar la unidad. Estos productos pueden causar que la superficie del plástico se agriete o se deforme.
- Nunca use agua a más de 40º C para limpiar el panel del frente. Puede causar deformación o cambios de color.

Limpieza del filtro de aire



Los filtros de aire que se encuentran detrás del panel frontal deben revisarse y limpiarse cada dos semanas o más frecuentemente si es necesario. Un filtro tapado reducirá la eficiencia de enfriamiento o calefacción.

1. Tome ambos lados del panel y jálelo hacia abajo, el panel se abre hacia arriba a un ángulo de 15º. Empuje el panel hacia arriba y luego levántelo.
2. Sujete la pestaña del filtro de aire y levántelo ligeramente para sacarlo del porta-filtro, luego jálelo hacia abajo.

3. Saque el FILTRO DE AIRE de la unidad interior.
   - Limpie el FILTRO DE AIRE cada dos semanas.
   - Limpie el FILTRO DE AIRE con una aspiradora o con agua, luego séquelo en un sitio fresco.
4. Instale el filtro de aire de nuevo en su posición.
5. Inserte la porción superior del filtro de Nuevo en la unidad teniendo cuidado de que los bordes izquierdo y derecho se alineen correctamente y coloque el filtro en su posición.

MANTENIMIENTO

Revise si la entrada o la salida de aire están obstruidas si el aparato estuvo sin usarse por mucho tiempo. Si están obstruidas límpielas.

- **Realice el siguiente procedimiento si no va a usar su aparato de aire acondicionado por mucho tiempo:**

1. Limpie la unidad interior y el filtro de aire.
2. Seleccione el modo sólo de VENTILADOR, deje que el ventilador interior funcione un rato para secar el interior de la unidad.
3. Desconecte el aparato de la corriente y retire la batería del control remoto.
4. Revise periódicamente los componentes de la unidad exterior. Póngase en contacto con un distribuidor local o con el centro de servicio si la unidad requiere servicio.

Nota: Antes de limpiar su aparato de aire acondicionado, asegúrese de apagarlo y desconectarlo de la corriente eléctrica.

- **Si la unidad estuvo sin usarse por mucho tiempo, antes de volver a usarla verifique lo siguiente:**

1. Verifique que el cableado no esté dañado ni desconectado.
2. Verifique que el filtro de aire esté instalado.
3. Verifique la salida y la entrada de aire no estén obstruidas.

Sugerencias de operación

Lo siguiente puede ocurrir durante la operación normal.

1. Protección de la unidad de aire acondicionado.

Protección del compresor

- Después de parar, el compresor no puede volver a arrancar por 3 minutos.

Anti-aire frío (Sólo para modelos con ciclo invertido).

- La unidad está diseñada para no soplar aire frío cuando está en el modo de CALEFACCIÓN (HEAT), cuando el intercambiador de calor interior esté en una de las tres situaciones siguientes y no se ha alcanzado la temperatura programada.
  A) Cuando acaba de comenzar la calefacción.
  B) Descongelación.
  C) Calefacción a baja temperatura.
- El ventilador interior o exterior deja de funcionar durante el descongelamiento (sólo para modelos con ciclo invertido).

Descongelamiento (Sólo modelos con ciclo invertido).

- Puede formarse escarcha en la unidad exterior durante el ciclo de calefacción cuando la temperatura exterior es baja y la humedad alta. Esto reduce la eficiencia de calefacción del equipo.
- Cuando suceda esto, la unidad detendrá la operación de calefacción y comenzará a descongelar automáticamente.
- El tiempo de descongelación puede variar de 4 a 10 minutos de acuerdo con la temperatura exterior y la cantidad de escarcha que se haya acumulado en la unidad exterior.

2. Sale una neblina blanca de la unidad interior

- Puede generarse una neblina blanca debido a una gran diferencia de temperatura entre la entrada y la salida de aire en el modo de ENFRIAMIENTO (COOL) si el ambiente interior tiene una alta humedad relativa.
- Puede generarse neblina blanca debido a la humedad que se genera en el proceso de descongelamiento cuando la unidad de aire acondicionado arranca de nuevo en el modo de CALEFACCIÓN (HEAT) después de descongelar.

3. Ruido de baja intensidad del aire acondicionado.

- Es posible que escuche un zumbido suave cuando el compresor esté operando o cuando acabe de detenerse. Este es el sonido del refrigerante que fluye o se detiene.
- También puede escuchar un "rechinido" bajo cuando el compresor está operando o acaba de parar. Esto se debe a la expansión por calor y a la contracción por el frío de las partes plásticas de la unidad cuando la temperatura está cambiando.
- Puede escucharse un ruido debido a que las persianas están regresando a su posición original cuando se enciende la unidad.

4. Sale polvo de la unidad interior

Esta es una condición normal cuando la unidad no se ha usado por mucho tiempo o al usarla por primera vez.

5. La unidad interior emite un olor peculiar.

Esto se debe a que la unidad interior está emitiendo olores que ha recibido de los materiales de la casa, de los muebles o del humo

6. La unidad cambia del modo COOL (ENFRIAR) o HEAT (CALENTAR) al modo de sólo VENTILADOR (FAN) (sólo para modelos con ciclo invertido).

Cuando la temperatura interior llega a la temperatura programada, el compresor se detendrá automáticamente y la unidad cambiará al modo de sólo VENTILADOR (FAN). El compresor volverá a arrancar cuando la temperatura interior suba en el modo COOL (ENFRIAR), o cuando baje en el modo HEAT (CALENTAR) (sólo para modelos con ciclo invertido) al punto de ajuste.

7. Puede escurrir agua de la superficie de la unidad interior cuando está enfriando en un ambiente de alta humedad relativa (superior al 80%). Ajuste la persiana horizontal a la posición de salida máxima de aire y seleccione la velocidad ALTA del ventilador.

8. **Modo de calefacción (sólo modelos con ciclo invertido).**

Durante la operación de calefacción, el aparato absorbe calor de la unidad exterior y la libera a través de la unidad interior. Cuando la temperatura exterior baja, el calor absorbido por el aparato baja también. Al mismo tiempo, la carga de calor del aparto aumenta debido a que hay una diferencia mayor entre la temperatura interior y la exterior. Si el aparato no puede proporcionar una temperatura confortable, le sugerimos usar un calentador suplementario.

9. **Función de auto-reinicio**

Si se interrumpe la energía eléctrica mientras la unidad está funcionando, la unidad se detendrá por completo.

En las unidades sin función de auto-reinicio, cuando vuelva la corriente, el indicador de OPERACIÓN de la unidad interior comenzará a parpadear. Para que comience a funcionar de nuevo, oprima el botón ON/OFF del control remoto. Para unidades con función de auto-reinicio, cuando vuelve la corriente, la unidad arranca de nuevo automáticamente conservando todos los ajustes anteriores gracias a la función de memoria.

10. Los relámpagos o los teléfonos inalámbricos operando cerca pueden causar que la unidad funcione incorrectamente. Desconecte la unidad del suministro eléctrico y conéctela de nuevo. Oprima el botón ON/OFF del control remoto para reiniciar la operación.

Sugerencias para identificación y solución de fallas

Apague inmediatamente la unidad de aire acondicionado si se presenta alguna de las fallas siguientes. Desconéctela de la toma de corriente y llame al centro de servicio al cliente más cercano.	
Problema	Si aparece E1, E2, E3, E4, E5 o E6 en la pantalla de la unidad interior.
	El fusible se quema frecuentemente o el interruptor de seguridad se apaga.
	Penetro agua o algún objeto al aparato.
	El control remoto no funciona o funciona de manera anormal.
	Otras situaciones anormales.

Fallas	Causa	¿Qué se debe hacer?
La unidad no arranca	Interrupción de la corriente.	Espere a que se restablezca la corriente.
	La unidad tal vez se desconectó.	Verifique que la clavija esté firmemente conectada en la toma.
	Tal vez se quemó el fusible.	Cambie el fusible.
	Posiblemente se descargó la batería del control remoto.	Cambie la batería.
	El tiempo que usted programó en el cronómetro (timer) es incorrecto.	Espere o cancele el cronómetro (timer).
La unidad no enfría o no calienta muy bien la habitación (sólo para modelos con ciclo invertido) pero sí sale aire del aparato.	Ajuste incorrecto de temperatura.	Ajuste correctamente la temperatura. Consulte el método detallado en el manual del control remoto.
	El filtro de aire está tapado.	Limpie el filtro.
	Las puertas o ventanas están abiertas.	Cierre puertas y ventanas.
	La entrada o la salida de aire de la unidad interior o exterior están obstruidas.	Primero retire las obstrucciones y después encienda de nuevo el aparato.
	Se activó la protección de 3 minutos del compresor.	Espere
Si no se ha corregido el problema, llame por favor a su distribuidor o centro de servicio al cliente más cercano. Proporcióneles información detallada de la falla así como el modelo de la unidad.		

Notas: No intente reparar la unidad usted mismo.
Siempre consulte a un proveedor profesional de servicios.

Póliza de Garantía

MODELO: SA-1024INT / SA-1024EXT

TechnoAir

Garantía Limitada de Cinco Años en compresor y 2 años en partes

Acondicionador de Aire tipo mini-split

Technoair, S.A. DE C.V., en lo sucesivo denomiada TechnoAir, garantiza en forma limitada con la presente al comprador original minorista que cada Acondicionador de Aire TechnoAir nuevo estará libre de defectos de material y mano de obra por un período de un (2) años en partes y (5) años en el compresor a partir la fecha de la compra original de acuerdo con las siguientes condiciones:

Esta garantía está disponible sólo para la persona a la cual se vendió originalmente el Acondicionador de Aire y no es transerible.

En caso de mal funcionamiento o falla de su Acondicionador de Aire TechnoAir, simplemente entréguelo o envíelo con gastos de envío previamente pagados, junto con la SU FACTURA O PRUEBA DE COMPRA Y ESTA PÓLIZA DE GARANTÍA, dentro del período de garantía, a un Centro de Servicio Autorizado. TechnoAir se reserva el derecho de inspeccionar la parte o partes que se presenten como defectuosas para determinar si la reclamación por defecto o mal funcionamiento está cubierta por esta garantía. TechnoAir, dentro de los treinta (30) días siguientes a la fecha de recepción del producto, a su elección, reparará o reemplazará la parte o partes defectuosas sin cargo. Esta garantía sólo cubrirá los defectos que surjan de un uso normal. TechnoAir no asume responsabilidad de ningún tipo si el Acondicionador de Aire falla durante el período de garantía debido a:

1. Utilización incorrecta, negligencia, daño físico o accidentes.
2. Falta de mantenimiento (vea las instrucciones de mantenimiento apropiado en este manual y mantenga su póliza de mantenimiento en este manual actualizada).
3. Reparación o alteración por parte de personas no autorizadas por TechnoAir S.A. de C.V. durante el período de garantía.
4. Daños causados por conexión a una entrada de voltaje inapropiada
   (Vea la etiqueta de especificación del producto).

TechnoAir no garantiza ni emite declaración alguna con excepción de las expresa o implícitamente contenidas en esta garantía. Ningún representante o vendedor está autorizado a asumir alguna otra responsabilidad en lo que respecta al Acondicionador de Aire. La duración de la garantía implícita que se otorga conforme a las leyes del Estado, incluyendo garantías de comerciabilidad e idoneidad para un propósito particular, se limita a duración de la garantía expresa que se otorga en la presente. TechnoAir no será en ningún caso responsable de daños directos, indirectos, especiales o consecuentes.

Algunos estados no permiten limitaciones de tiempo de duración de una garantía implícita, y es posible que la limitación o exclusión anterior no se aplique a usted. Esta garantía le ofrece derechos legales específicos y usted puede tener otros derechos, que varían de un estado a otro.

Póliza de Garantía

MODELO: SA-1024INT / SA-1024EXT

TechnoAir

Garantía Limitada de Cinco Años en compresor y 2 años en partes

(CONTINUACIÓN)

El comprador deberá llenar y devolver dentro de quince (15) días contados a partir de la fecha de compra, la tarjeta de registro de garantía que se proporciona con cada unidad.

Si su Acondicionador de Aire TechnoAir presente fallas de funcionamiento bajo las condiciones que se especifican en esta garantía limitada, llame a su vendedor para obtener información sobre el CENTRO DE SERVICIO AUTORIZADO ubicado cerca de usted. Debe incluirse la PRUEBA DE COMPRA con todas las reclamaciones de garantía.

DISTRIBUIDO POR: TechnoAir S.A. de C.V.
CALZADA DEL VALLE # 400 L-86-A COL. DEL VALLE, SAN PEDRO,
GARZA GARCÍA, NUEVO LEÓN, MÉXICO
TELÉFONOS: (0181) 83 56 55 79
PRODUCTO: ACONDICIONADOR DE AIRE
MARCA: TECHNOAIR
MODELO: TA-1012INT / TA-1024EXT
HECHO EN CHINA

Póliza de Mantenimiento

MODELO: SA-1024INT / SA-1024EXT

Para una mayor eficiencia energética de nuestros equipos y para la protección de su garantía, se le recomienda un mantenimiento completo MÍNIMO de una vez por año en cualquiera de nuestros equipos. En caso de que el equipo sea para uso comercial o que esté en operación constantemente, se recomienda un plazo de 6 meses entre cada mantenimiento.

Distribuidor:_____ Fecha de Venta:_____
Modelo de equipo: SA-1024INT/SA-1024EXT Instalador:_____
Técnico Asignado:_____

Mantenimiento #1:
Fecha: _____
Técnico:_____
Observaciones: _____
_____
_____

_____
Firma y Sello Técnico

Mantenimiento #2:
Fecha: _____
Técnico:_____
Observaciones: _____
_____
_____

_____
Firma y Sello Técnico

Mantenimiento #3:
Fecha: _____
Técnico:_____
Observaciones: _____
_____
_____

_____
Firma y Sello Técnico

Mantenimiento #4:
Fecha: _____
Técnico:_____
Observaciones: _____
_____
_____

_____
Firma y Sello Técnico

Póliza de Mantenimiento

MODELO: SA-1024INT / SA-1024EXT

(CONTINUACIÓN)

Mantenimiento #5:
Fecha: _____
Técnico:_____
Observaciones: _____
_____
_____

_____
Firma y Sello Técnico

Mantenimiento #6:
Fecha: _____
Técnico:_____
Observaciones: _____
_____
_____

_____
Firma y Sello Técnico

Mantenimiento #7:
Fecha: _____
Técnico:_____
Observaciones: _____
_____
_____

_____
Firma y Sello Técnico

Mantenimiento #8:
Fecha: _____
Técnico:_____
Observaciones: _____
_____
_____

_____
Firma y Sello Técnico